



Ministerio de Comercio, Industria y Turismo  
Artesanías de Colombia S.A.  
Centro de Diseño para la Artesanía y las PYMES

Proyecto de Fortalecimiento del Sector  
Artesanal del Litoral Pacífico

Asesoría en el Departamento de Nariño:  
Municipio de Tumaco y Departamento de  
Cauca: Municipio de Guapi

D.I. Emerson W. J. Cárdenas Sáchica

Convenio No.1972 – 2002  
Plan Pacífico – Artesanías de Colombia S.A.  
2003

Bogotá, Septiembre de 2003

# Plan de Trabajo

## Introducción

### 1. Departamento Nariño – Municipio Tumaco 1

---

<b>Antecedentes.</b>	<b>1</b>
<b>Objetivos</b>	<b>1</b>
<b>Situación actual del sector</b>	<b>1</b>
<b>Actividades de Diseño</b>	<b>2</b>
Asesorías para el diseño e innovación de productos (2.11).	2
Módulo • Curso/Taller sobre Exhibición y promoción de productos (4.3).	4
<b>Otras actividades</b>	<b>4</b>
Modulo • Curso/Taller sobre métodos y procesos del sistema productivo (2.3).	4
Modulo • Curso sobre organización física ergonómica del taller artesanal (2.4).	5
Modulo • Asesorías para la estructuración de redes de producción entre talleres (2.8)	5
Modulo • Asistencia Técnica para la optimización de la producción y la división especializada del trabajo (2.9)	5
<b>Conclusiones y Recomendaciones</b>	<b>5</b>

### 2. Departamento Cauca • Municipio Guapi 6

---

<b>Antecedentes.</b>	<b>6</b>
<b>Objetivos</b>	<b>6</b>
<b>Situación actual del sector</b>	<b>6</b>
<b>Actividades de Diseño</b>	<b>7</b>
Módulo • Curso/Taller para el rescate conservación de diseños tradicionales (2.10)	7
Asesorías para el diseño e innovación de productos (2.11) y	7
Asesorías para el mejoramiento de ensambles y acabados de los productos (2.12)	7
Asesorías para el desarrollo de empaques, etiquetado y embalaje de productos (2.13)	7
Módulo • Curso/Taller sobre Exhibición y promoción de productos (4.3).	7
<b>Otras actividades</b>	<b>8</b>
Modulo • Curso/Taller la adecuación y mejoramiento de las técnicas de producción (2.2)	8
Modulo • Curso/Taller sobre métodos y procesos del sistema productivo (2.3)	8
Modulo • Curso sobre organización física y ergonómica del taller artesanal (2.4)	8
Modulo • Asistencia Técnica de productividad con base en análisis de tiempos y movimientos (2.7)	8
Modulo • Asesorías para la estructuración de redes de producción entre talleres (2.8)	9
Modulo • Asistencia Técnica para la optimización de la producción y la división especializada del trabajo (2.9)	9
<b>Conclusiones y Recomendaciones</b>	<b>9</b>

<b>3. <u>Bogotá</u> D.C.</b>	<b>10</b>
<b>Actividades de diseño</b>	<b>10</b>
<b>Otras Actividades.</b>	<b>10</b>
<b>Logros.</b>	<b>11</b>
<b>Observaciones y Recomendaciones.</b>	<b>11</b>
<b>Relación de <u>fotografías</u> del Archivo <u>Fotográfico y CD de respaldo</u></b>	<b>12</b>
<b>Contactos de las Imágenes</b>	<b>16</b>

## Introducción

El Proyecto “Fortalecimiento del Sector Artesanal del Litoral Pacífico Colombiano” busca contribuir en el mejoramiento de la calidad de vida y de trabajo de las comunidades artesanales de los departamentos de Chocó, Valle del Cauca, Cauca y Nariño (25 localidades) mediante la realización de Asesorías, Asistencias Técnicas y cursos/talleres que mejoren la actividad artesanal en las comunidades asesoradas.

Considerando la importancia de todas las partes involucradas en la producción artesanal, el proyecto de fortalecimiento del sector incluye actividades sobre el uso y manejo racional de las materias primas, el desarrollo técnico y productivo de Núcleos Artesanales, la capacitación al artesano para administrar mejor su empresa y la preparación para participar en ferias.

En el marco del proyecto se ha considerado de gran importancia la sostenibilidad de los recursos naturales y su relación con la actividad artesanal, la mejora de los procesos productivos en los oficios de cestería, tejeduría y talla de madera, así como la consolidación de grupos asociativos por oficio que permitan una eficiente y rentable comercialización de los productos de la región.

En estas comunidades se incentivaron los procesos de diseño, innovación y desarrollo de productos que responda a la necesidad de salir, de un mercado local, a un mercado nacional en primera instancia, y a un mercado internacional a largo plazo.

En la realización de las actividades se tuvo en cuenta la disponibilidad de la mano de obra, las características del entorno y los recursos naturales aprovechables en el desarrollo del oficio artesanal y la oportunidad de preparar los productos de las comunidades asesoradas con miras a su presentación y comercialización en la “Primera Feria del Pacífico Colombiano” que se realizará entre el 9 y el 13 de octubre de 2003.

La información presentada en este documento corresponde a las actividades del proyecto realizadas en los municipios de **Tumaco** (Nariño) y **Guapi** (Cauca) correspondientes al componente “Desarrollo técnico y productivo de Núcleos Artesanales”.

# **1. Departamento Nariño – Municipio Tumaco**

## **Antecedentes.**

En Tumaco solo existe dos registros de asesorías realizadas en la zona. Una de 1996 de Margarita Spanger y otra de 1997 de Olga Lucia Montoya. Margarita Spanger iba con la intención de desarrollar productos pero debido a la situación encontrada terminó haciendo rescate e identificación de técnicas. Dentro de esta asesoría también se realizó un taller de tintes en Paja Tetera. Olga Lucia Montoya realizó cinco propuestas de Persianas en paja tetera las cuales, según el mismo informe, fueron enviadas desde Bogotá para su ejecución pero no llegaron a la ejecución de prototipos. También aparecen registros de trabajos con joyeros por parte del Programa nacional de Joyería. En otros oficios como talla e instrumentos musicales no aparece registro. Es de resaltar que en la comisión de Olga Lucía Montoya sólo se trabajó con 4 artesanas del Grupo Artesanal El Esfuerzo encabezadas por Matilde Inés Castillo. Es de resaltar que la comisión presentada en este informe se realizó en compañía de la Diseñadora Maria Elena Uribe. De quien también se puede consultar su cuaderno de diseño para mayor información de la región..

## **Objetivos**

Asesorar en diseño el producto mediante intervenciones de rescate, mejoramiento, diversificación y desarrollo de nuevos productos en el casco urbano de Tumaco.

## **Situación actual del sector**

Se visitaron talleres en las tres islas que conforman Tumaco y en la parte continental hasta el Barrio Porvenir, unos kilómetros más adentro de la planta de ECOPETROL y se asesoró en total a 18 artesanos, 13 mujeres, 5 hombres.

Si bien se visitaron artesanos independientes también existen grupos de Artesanales legalmente conformados, como la Asociación de Artesanos “José el Artesano” que tiene un local abierto todos los días en la plaza de mercado y un almacén en el Morro (espacio prestado por la alcaldía) que en la actualidad no lo abren con un horario específico y no le ven mucha rentabilidad a pesar de estar ubicado en el punto turístico de la población donde están todos los hoteles. En esta asociación se reúne artesanos de varios oficios sobresaliendo el trabajo de bolsos, sombreros, paneras, y recipientes en rampira enrollada (iraca); también trabajan bolsos en coco, talla de barcos en madera, cununos y tambores, algunos trabajos muy básicos de concha y algunas artes manuales como los tejidos de lana.

Muy pocos artesanos se dedican de tiempo completo a esta labor, ya que en la actualidad, para ellos, vender en el mismo pueblo sus artesanías no es una actividad rentable.

La mayoría de las materias primas las traen por encargo de los alrededores de la región. En la actualidad no poseen cultivos propios pero están gestionando la posibilidad de adquirir uno con financiación del estado.

Es de resaltar que también se tuvo conocimiento de la existencia de joyeros que trabajan principalmente la filigrana “Reina” en oro. Sin embargo no asistieron a las convocatorias.

## **Actividades de Diseño**

Dentro del componente “Desarrollo técnico y productivo de Núcleos Artesanales” se realizaron las siguientes actividades.

2,11 Asesorías para el diseño e innovación de productos.

4,3 Curso/Taller sobre Exhibición y promoción de productos.

\* La numeración corresponde a la empleada en el mapa general de actividades del proyecto 1972-2002 plan Pacífico – Artesanías de Colombia 2003

### **Asesorías para el diseño e innovación de productos (2.11).**

Considerando que las asesorías en diseño realizadas con anterioridad en Tumaco se desarrollaron con artesanos que en la actualidad han abandonado el oficio, se desarrollo con todos los artesanos una recapitulación de lo trabajo en la zona y una presentación de los criterios que se tienen en cuenta en el desarrollo y mejoramiento de productos artesanales. Se les asesoró en diversificación de líneas y en mejoramiento de sus productos para ser comercializados a nivel nacional, ya que en la actualidad los productos tienen una clara visión local del negocio.

Los oficios que hoy en día presentan más viabilidad para fortalecer es la realización de productos en rampira (iraca) enrollada y la realización de instrumentos musicales.

Respecto a los productos realizados en rampira, si bien sobresalen por sus trabajos las artesanas Luz Armenia Fuenmayor y Maria del Rosario Rivadeneira, las demás artesanas están en capacidad de apoyar la producción de estas, llevando un control de calidad por parte de las primeras. Los productos trabajados son bolsos, sombreros, abanicos, joyeros, paneras, fruteros, tarros, cubierteros, individuales y portavasos.

En la actualidad no tiñen la iraca. Para darle color a los productos emplean cintas de colores que, si bien gustan en el mercado local, no son tan atractivas para el mercado proyectado, ya que le quita valor percibido al trabajo artesanal realizado. Con miras a la posibilidad de un mercado nacional, se hicieron las siguientes recomendaciones para este tipo de productos:

- Reemplazar las cintas de colores empleando rampira tinturada para aumentar su valor percibido y aumentar sus posibilidades de venta a nivel nacional.
- No lacar los productos ya que esto le quita valor a la iraca y hace que se les pegue mas la mugre.
- Aumentar el tamaño general de los productos de mesa y cocina para acomodarse a estándares internacionales. Se les entrego cuadernillo de medidas.

- Se resalto la importancia de utilizar moldes y matrices para lograr que los productos tengan una presentación proporcionada.
- Aprovechando que en la región se trabaja mucho las conchas, se recomendó crear una línea experimental productos de rampira con incrustaciones de conchas o de coco, enfatizando que la idea no es solo pegar conchas sobre las superficies de los productos.
- Esta misma idea se planteo para los sombreros.
- Se recomendó colocar “tafilete” a los sobrereros, y manejar matrices con tallas, para que sean más cómodos y ajustados.
- Se realizó un pequeño taller para calcular el costo y el precio del producto.
- Se resalto la importancia que tienen la calidad de los materiales y los acabados en el producto final.

Es de resaltar que en rampira también se trabaja cestería a partir del tákimo (vena) de la iraca, por ejemplo canastos ropero, el cual permite complementar el nicho de mercado propuesto.

Los instrumentos musicales es otro punto fuerte que tiene la región. Aunque existen artesanos que se dedican a este oficio de manera individual como José Enrique Delgado Quiñónez, único fabricante de instrumentos asociado a José el Artesano, existe también un grupo social llamado Fundación Escuela Folklórica del Pacifico Sur TUMAC” que se dedica a promover las raíces culturales de la región con los jóvenes del Barrio Pantano de Vargas, enseñándoles la fabricación y el uso de los instrumentos musicales como las marimbas.

Los instrumentos que se fabrican en la región son: cununos, tambores, bombos, guasás, maracas y marimbas.

En general a todos los fabricantes de instrumentos musicales se les hicieron las siguientes observaciones:

- Cununos, bombos y tambores: es de gran importancia rescatar el uso del rejo de cuero o el empleo de materiales naturales en las cuerdas con que templan los instrumentos, ya que la cuerda de Nylon roja y blanca tiene mala vejez y le quita valor al producto, Los acabados exteriores en general deben sér óptimos (sin perder el carácter “rústico” que poseen).
- Marimbas: las marimbas en general presentan tienen una alta calidad de sonido, sin embargo presentan problemas de proporción y de ajuste de la estructura con respecto a la marimba en si. Este aspecto se hace más evidente en las marimbas de 7 tablas (pequeñas). Se les resalto la importancia de los acabados generales del producto, si bien en un instrumento debe primar el sonido, el acabado exterior le aporta valor cultural al producto. En este punto se resalto la importancia de seleccionar los materiales (chonta, guadua, madera) hacerle un correcto tratamiento (secado e inmunizado) y realizar un trabajo pulido en el corte para asi tener un buen producto final.

- Guasás y maracas: básicamente las recomendaciones son de acabado del producto, en los casos en que les hacen trabajos de talla sobre la superficie, se recomendó inspirarse en los motivos y los objetos de la cultura Tumaco.

El trabajo en coco no está muy evolucionado y solo se vieron trabajos del artesano Luis Eduardo Parody, quien no esta dedicado de lleno en la artesanía. Trabajan bolsos, ceniceros, collares, hebillas y llaveros. Los trabajos tienen una alta tendencia a arte manual, ya que el nivel de transformación es bajo y los están pintando con colores y figuras animadas (ej: llavero con dibujo de Piolin) que le hacen perder toda la esencia de la región y la belleza de la materia prima empleada.

### **Módulo • Curso/Taller sobre Exhibición y promoción de productos (4.3).**

Se tomó como apoyo la versión actualizada para el convenio del “Módulo sobre exhibición en Stands y Almacenes”. Se presentó de manera teórica la influencia que tiene una buena exhibición en la venta de un producto. Resaltando que debe ser un factor de atracción, interés y estímulo para la compra. Se trabajó de manera práctica los puntos vistos asesorándolos con la exhibición de los almacenes o tiendas que tenían.

De la misma forma se les preparó para su presentación en la Primera Feria del Pacífico, explicándoles los criterios básicos de este tipo de exhibición y la importancia de no saturar el ojo del comprador para generar atracción.

### **Otras actividades**

Tomando como base la versión actualizada para el convenio de la “Guía para la definición de Procesos Organizacionales Productivos del sector artesanal” se presentó a los artesanos de manera teórica y didáctica los módulos de:

- 2,3\* Curso/Taller sobre métodos y procesos del sistema productivo
- 2,4 Curso sobre organización física y ergonómica del taller artesanal.
- 2,8 Asesorías para la estructuración de redes de producción entre talleres.
- 2,9 Asistencia Técnica para la optimización de la producción y la división especializada del trabajo.

\* 1.a numeración corresponde a la empleada en el mapa general de actividades del proyecto 1972-2002 plan Pacífico Artesanías de Colombia 2003

### **Modulo • Curso/Taller sobre métodos y procesos del sistema productivo (2.3).**

Se les enseñó a los artesanos los conceptos de producción, productividad, elementos básicos en la conformación de un taller, metodología de trabajo para ejecutar actividades de manera eficiente.

### **Modulo • Curso sobre organización física y ergonómica del taller artesanal (2.4).**

Se realizó en dos etapas: Una teórica donde se les explico sobre la importancia de la organización del sitio de trabajo en el desarrollo general de las actividades; y otra práctica en la que se visitó los talleres de los artesanos y se hicieron recomendaciones con respecto a los puestos de trabajo existentes.

### **Modulo • Asesorías para la estructuración de redes de producción entre talleres (2.8)**

Como complemento al módulo sobre métodos y procesos del sistema productivo se explicó, a los grupos de artesanos ya conformados en la región, la importancia de hacer más eficiente el trabajo artesanal creando una red de trabajo que incluya un centro principal de acopio de materias primas, una mano de obra especializada en la transformación de la materia (P.ej, tinturado, realización de trenzas), artesanos dedicados al armado y acabo de productos y personas capacitadas para comercializar el producto final.

### **Modulo • Asistencia Técnica para la optimización de la producción y la división especializada del trabajo (2.9)**

Se explicó la forma básica de ejecutar y controlar una producción artesanal, haciendo más eficiente el taller artesanal, manteniendo un estricto control de calidad y mejorando el costo final del producto. Se hicieron recomendaciones específicas en las visitas a cada uno de los talleres.

## **Conclusiones y Recomendaciones**

- Los artesanos de Tumaco tienen potencial para hacer de la actividad artesanal una forma de trabajo constante. Ellos manifestaron interés en que haya continuidad en el proyecto de fortalecimiento de la región.
- Se recomienda realizar talleres de creatividad para diversificar los productos existentes especialmente los de rampira enrollada (iraca) que son los que les pueden dar un material característico para explotar en la región.
- Muy importante hacerles control de calidad a los productos que se vayan a comercializar.
- El empleo de matrices es una prioridad que deben implantar para tener productos de mejor calidad.

## **2. Departamento Cauca • Municipio Guapi**

### **Antecedentes.**

En Guapi se han realizado asesorías y desarrollo de productos en los oficios de cestería y ebanistería. En ebanistería, Martín Eduardo Manrique trabajó mobiliario en chonta (macana) y guayacán por toda la costa pacífica en 1999 incluyendo Guapi, sin embargo en el informe no habla de mobiliario desarrollado específicamente en Guapi. En Cestería aparecen asesorías en paja tetera realizadas por las diseñadoras Patricia Valenzuela (2000) y Constanza Arévalo (2000) quien desarrollo líneas de individuales cuadrados, ovales y redondos y unas líneas de cojines cuadrados y redondos.

### **Objetivos**

Asesorar en diseño el producto mediante intervenciones de rescate, mejoramiento, diversificación y desarrollo de nuevos productos en el casco urbano de Guapi.

### **Situación actual del sector**

Se visitaron en total 21 artesanos del casco Urbano de Guapi, 13 hombres y 8 mujeres.

Si bien la mayoría de los artesanos trabaja de manera independiente. Llevan algunos de sus productos a las dos asociaciones que sobresalen en Guapi para ser comercializados en las ferias nacionales en las que participan. Estas dos asociaciones son la Cooperativa de Mujeres de Guapi (Coopmujeres) liderada por Silveria Rodríguez y la Asociación Artesanos Unidos de Guapi (Artesuniguapi) liderada por Bárbara Paz.

Cada asociación tiene un almacén sobre la calle principal del pueblo donde exhiben, comercializan y en algunas ocasiones elaboran los productos.

En la actualidad estas asociaciones trabajan en cestería, tejeduría en paja tetera, chocolatillo, instrumentos musicales en chonta y madera. Sin embargo en el casco urbano también trabajan artesanos que hacen mobiliario en Chonta y en Quinde, talla de barcos en madera y trabajos en coco tallado.

Los artesanos de Guapi tienen visión nacional en el comercio de sus productos, por esta razón la mayoría de los artesanos visitados ya han participado en variedad de ferias en el país o, al menos, han enviado sus productos por medio de las asociaciones antes mencionadas.

## Actividades de Diseño

A nivel de diseño y dentro del componente “Desarrollo técnico y productivo de Núcleos Artesanales” se realizaron las siguientes actividades.

- 2,10\* Curso/Taller para el rescate y conservación de diseños tradicionales.
- 2,11 Asesorías para el diseño e innovación de productos.
- 2,12 Asesorías para el mejoramiento de ensamblajes y acabados de los productos
- 2,13 Asesorías para el desarrollo de empaques, etiquetado y embalaje de productos.
- 4,3 Curso/Taller sobre Exhibición y promoción de productos.

\* La numeración corresponde a la empleada en el mapa general de actividades del proyecto 1972-2002 plan Pacífico – Artesanías de Colombia 2003

### **Módulo • Curso/Taller para el rescate y conservación de diseños tradicionales (2.10)**

Mediante visitas a los talleres y hogares de los artesanos se identificaron productos y utensilios dignos de rescatar y producir para comercializar como los remos grandes, las banquetas con espaldar tallado, las trampas para pescados y algunas variedades de bateas, que, si bien para ellos carecen de valor cultural, en el mercado nacional tiene gran aceptación a nivel comercial.

### **Asesorías para el diseño e innovación de productos (2.11) y**

### **Asesorías para el mejoramiento de ensamblajes y acabados de los productos (2.12)**

Considerando los antecedentes sobre asesorías en diseño realizadas con anterioridad en Guapi, se trabajó de manera individual con los artesanos haciendo énfasis en el mejoramiento estructural de los productos (en el caso del mobiliario), en la estabilidad formal del producto para aumentar duración en el tiempo (situación de uso) y en los acabados finales, con miras a su presentación en la feria, y en los puntos de comercialización, productos con mejores acabados y remates perfectos.

### **Asesorías para el desarrollo de empaques, etiquetado y embalaje de productos (2.13)**

Se les presentó y se les entregó copia del módulo de empaques, donde se les hizo énfasis en el tema del “embalaje”, considerando que la salida de productos desde la región es muy compleja, lo que ocasiona que los productos que son transportados por agua o por carga aérea llegue, en algunos casos dañados o deformados al destino final, lo que genera pérdidas de productos que en algunas ocasiones rematan para no tener que llevarlos de vuelta a la comunidad con el respectivo sobre costo.

### **Módulo • Curso/Taller sobre Exhibición y promoción de productos (4.3).**

Tomando como base las versiones actualizadas para el convenio de la “Guía” y la “Guía se presentó a los artesanos de manera teórica y práctica en los puntos de venta.

## Otras actividades

Tomando como base la versión actualizada para el convenio de la “Guía para la definición de Procesos Organizacionales Productivos del sector artesanal” se presentó a los artesanos de manera teórica y didáctica los módulos de:

- 2,2\* Curso/taller para la adecuación y mejoramiento de las técnicas de producción.
- 2,3 Curso/Taller sobre métodos y procesos del sistema productivo
- 2,4 Curso sobre organización física y ergonómica del taller artesanal.
- 2,7 Asistencia Técnica de productividad con base en análisis de tiempos y movimientos
- 2,8 Asesorías para la estructuración de redes de producción entre talleres.
- 2,9 Asistencia Técnica para la optimización de la producción y la división especializada del trabajo.

\* La numeración corresponde a la empleada en el mapa general de actividades del proyecto 1972-2002 plan Pacífico – Artesanías de Colombia 2003

### **Modulo • Curso/Taller la adecuación y mejoramiento de las técnicas de producción (2.2) y**

### **Modulo • Curso/Taller sobre métodos y procesos del sistema productivo (2.3)**

Se explicaron de manera didáctica los conceptos de producción, productividad, los elementos básicos en la conformación de un taller y una metodología de trabajo básica para ejecutar actividades de manera eficiente.

### **Modulo • Curso sobre organización física y ergonómica del taller artesanal (2.4)**

Se realizó en dos etapas: Una teórica donde se les explico sobre la importancia de la organización del sitio de trabajo en el desarrollo general de las actividades; y otra práctica en la que se realizaron visitas a los talleres de las cooperativas y los artesanos independientes y se hicieron recomendaciones con respecto a los “puestos” de trabajo existentes, que en algunos ocasiones era la sala o el comedor de la casa. Se les resalto que lo importante es trabajar en un espacio bien iluminado y tener el material organizado de tal forma permita realizar las tareas de una forma dinámica y eficiente.

### **Modulo • Asistencia Técnica de productividad con base en análisis de tiempos y movimientos (2.7)**

Se les explicó a los artesanos la importancia calcular el tiempo de respuesta que pueden tener para la entrega de un pedido y hasta que cantidad de piezas se pueden comprometer en un determinado lapso de tiempo. A su vez se les explico la relación directa que tiene el cumplimiento con la satisfacción del cliente y la repercusión que tiene en las relaciones comerciales.

## **Modulo • Asesorías para la estructuración de redes de producción entre talleres (2.8)**

Gracias al trabajo realizado por en conjunto entre los diseñadores que han venido con anterioridad de Artesanías de Colombia y las asociaciones Coopmujeres y Artesuniguapi, ya se trabaja de manera más eficiente el trabajo artesanal y se ha creado, de manera básica, una red de trabajo que incluye un centro principal de acopio de materias primas, una mano de obra que se especializa en la transformación de la materia (P.ej, tinturado, realización de trenzas), y existen artesanos dedicados al armado y acabo de productos. De la misma forma hay artesanas que ya están que se han especializado en comercializar el producto final en los almacenes y en las ferias. En la visita se revisó el sistema armado por ellas (visitando las talleres y casas de algunas de las artesanas) y se hicieron algunas anotaciones con respecto a la organización general del trabajo.

## **Modulo • Asistencia Técnica para la optimización de la producción y la división especializada del trabajo (2.9)**

Se explicó la forma básica de ejecutar y controlar una producción artesanal, haciendo más eficiente el taller artesanal, manteniendo un estricto control de calidad y mejorando el costo final del producto. Se hicieron recomendaciones específicas en las visitas a cada uno de los talleres.

## **Conclusiones y Recomendaciones**

- La calidad es el factor clave que les falta. Si bien el dominio de los materiales ya lo tienen, el acabo final no es el esperado y el que les permitirá aumentar su aceptación en el mercado.
- La identidad gráfica, el manejo de papelería y etiquetas propias en los productos es un factor que deben empezar a considerar prioritario. Guapi ya tiene alta recordación en los compradores y sus productos son muy solicitados en las ferias, por esta razón se debe empezar a marcar los productos con un “sello” que resalte su procedencia.

### **3. Bogotá D.C.**

#### **Actividades de diseño**

- Asistencia a la Consultoría Internacional con el diseñador PJ Arañador.
- Elaboración del Primer Informe de Avance del Componente de Diseño y Desarrollo Tecnológico para el convenio Plan Pacífico.
- Realización de las primeras propuestas de el Afiche para la Primera Feria del Pacífico.
- Diagramación y montaje del Instructivo para participación en la Feria del Pacífico.
- Atención de solicitudes de asesoría y asistencia técnica, que en el marco del proyecto Plan Pacífico demanden los artesanos individuales y la comunidad.
- Atención de artesanos independientes y/u organizados, que han solicitado el servicio de asesorías puntuales del Centro de Diseño en los temas de desarrollo de producto, empaque e imagen.
- Apoyo en la coordinación del proyecto plan pacífico, especialmente en el componente de Diseño y Desarrollo tecnológico.

#### **Otras Actividades.**

- Participación activa en las reuniones de trabajo, ordinarias y extraordinarias, que se han convocado en el Centro de Diseño y el Proyecto Plan Pacífico.
- Apoyo al comité de medios en sus funciones de manejo de la información digital y control de los equipos del Centro de Diseño para un eficiente uso y aprovechamiento de estos.
- Apoyo en la realización de los Informes de Avance enero-febrero y marzo-abril con el convenio Fomipyme.
- Apoyo en la elaboración del Informe sobre Asesorías Puntuales (enero-junio)
- Preparación del material necesario para entregar a las comunidades del Pacífico en las comisiones de los diseñadores.
- Mejoramiento de los formatos necesarios para las comisiones de los diseñadores en el marco del convenio Plan Pacífico.
- Registro fotográfico (parcial) en Diapositivas de los productos de la bodega del Centro de Diseño.
- Apoyo en el registro y retoque fotográfico de productos para el proyecto con Proexport.
- Apoyo al departamento Comercial en el montaje de productos para la Procuraduría General de la Nación(1 día)
- Administración de la lista de correo del Centro de Diseño ([artesanias@yahooogroups.com](mailto:artesanias@yahooogroups.com)) donde se coordina los trabajos del centro de diseño, principalmente la organización para Casa Colombiana.

## **Logros.**

- Organización de la información relacionada con la oferta de las comunidades visitadas.
- Elaboración de una base de datos con los artesanos que a la fecha están aprobados para participar en la Feria del Pacífico.

## **Observaciones y Recomendaciones.**

- Dentro del contrato estaba programado la realización de un viaje de asesorías a las comunidades del Bajo San Juan (Litoral de Docordó) sin embargo, la Gobernación del resguardo remitió una carta informando sobre los problemas de seguridad y orden público que actualmente se presenta en la zona y recomendaron no visitar dicha zona hasta que no se mejore la situación (la carta esta guardada en el fólder de los diseñadores Emerson Cárdenas y Maria Elena Uribe del proyecto plan Pacífico).

**Relación de fotografías del Archivo Fotográfico y CD de respaldo**

<b>Código</b>	<b>Rollo</b>	<b>Descripción</b>	<b>Oficio</b>	<b>Depto</b>	<b>Ciudad</b>
0352	01-23	Almacén Asociación José el Artesano-Plaza de Mercado		Nariño	Tumaco
0352	01-24	Sombrero en Fique		Nariño	Tumaco
0352	01-25	Almacén Asociación José el Artesano-Plaza de Mercado		Nariño	Tumaco
0352	01-26	Canasto en Paja Tetera y Escamas de Pescado teñidas	Cestería	Nariño	Tumaco
0352	01-27	Base de Bolso en Iraca enrollada - Usada como sombrero	Cestería	Nariño	Tumaco
0352	01-28	---		Nariño	Tumaco
0352	01-29	Referente de calado en Madera		Nariño	Tumaco
0352	01-30	---		Nariño	Tumaco
0352	01-31	Lampara no aprobada para la feria - Francisco Javier Cruz		Nariño	Tumaco
0352	01-32	Lampara no aprobada para la feria - Francisco Javier Cruz		Nariño	Tumaco
0352	01-33	---		Nariño	Tumaco
0352	01-34	---		Nariño	Tumaco
0352	01-35	---		Nariño	Tumaco
0352	01-36	---		Nariño	Tumaco
0352	02-01	Reunion de artesanos en el Almacén Asociación José el Artesano-Playa el Morro		Nariño	Tumaco
0352	02-02	Taller Artesana Luz Armenia Fuenmayor	Iraca Enrollada	Nariño	Tumaco
0352	02-03	Bolso Estilo paisa	Iraca Enrollada	Nariño	Tumaco
0352	02-04	Bolso Redondo	Iraca Enrollada	Nariño	Tumaco
0352	02-05	Bolso ovalado	Iraca Enrollada	Nariño	Tumaco
0352	02-06	Sombrero triple	Iraca Enrollada	Nariño	Tumaco
0352	02-07	Bolso rectangular	Iraca Enrollada	Nariño	Tumaco
0352	02-08	Asesoría de diseño en costo y precio		Nariño	Tumaco
0352	02-09	Referente marimba	Instrumentos Musicales	Nariño	Tumaco
0352	02-10	Referente flores en escama de pescado	Artes Manuales	Nariño	Tumaco
0352	02-11	Referente animales en conchas de mar	Artes Manuales	Nariño	Tumaco
0352	02-12	Aretes en Iraca y plata	Cestería	Nariño	Tumaco
0352	02-13			Nariño	Tumaco
0352	02-14	referente Flores en escama de pescado	Artes Manuales	Nariño	Tumaco
0352	02-15	tela de Jiclilla		Nariño	Tumaco
0352	02-16	Vela en coco	Talla	Nariño	Tumaco
0352	02-17	Referente cuchara en coco con mango en metal	no se considera artesanía	Nariño	Tumaco
0352	02-18	Rosario de Bambú	ensartado	Nariño	Tumaco
0352	02-19	Pulsera en lagrimas de San Pedro	ensartado	Nariño	Tumaco
0352	02-20	Arbol donde sacan las Lagrimas de San Pedro		Nariño	Tumaco
0352	02-21	Mata de Bambu y rama con lágrimas de San Pedro		Nariño	Tumaco
0352	02-22	Referente - Marimba de 5 tablas	Instrumentos Musicales	Nariño	Tumaco
0352	02-23	Referente - Guasá llenada con lágrimas de San Pedro	Instrumentos Musicales	Nariño	Tumaco
0352	02-24	Almacén Asociación José el Artesano-Playa el Morro		Nariño	Tumaco
0352	02-25	Almacén Asociación José el Artesano-Playa el Morro		Nariño	Tumaco
0352	02-26	---		Nariño	Tumaco
0352	02-27	---		Nariño	Tumaco
0352	02-28	---		Nariño	Tumaco
0352	02-29	---		Nariño	Tumaco
0352	02-30	---		Nariño	Tumaco
0352	02-31	---		Nariño	Tumaco
0352	02-32	---		Nariño	Tumaco
0352	02-33	---		Nariño	Tumaco
0352	02-34	---		Nariño	Tumaco
0352	02-35	---		Nariño	Tumaco
0352	02-36	Joyería Filigrana Reina	Joyería Técnica Reina	Nariño	Tumaco
0352	03-01	Marimbas de 6 y de 8 - Asociación TUMAC	Instrumentos Musicales	Nariño	Tumaco
0352	03-02	Marimbas de 6 y de 8 - Asociación TUMAC	Instrumentos Musicales	Nariño	Tumaco
0352	03-03	Marimba de 21 - Asociación TUMAC	Instrumentos Musicales	Nariño	Tumaco
0352	03-04	Marimba de 21 - Asociación TUMAC	Instrumentos Musicales	Nariño	Tumaco
0352	03-05	Bombos y Cununos - Asociación TUMAC	Instrumentos Musicales	Nariño	Tumaco
0352	03-06	Taller - Asociación TUMAC	Instrumentos Musicales	Nariño	Tumaco
0352	03-07	Recordatorios de Tumaco - Asociación TUMAC	Instrumentos Musicales	Nariño	Tumaco
0352	03-08	Asesoría con artesanos de la Asociación TUMAC	Instrumentos Musicales	Nariño	Tumaco
0352	03-09	Traje típico en Piel de Pescado - Maria de Santos Valencia		Nariño	Tumaco
0352	03-10	Traje típico en Piel de Pescado - Maria de Santos Valencia		Nariño	Tumaco

Codigo Región	Rollo y Foto	Descripción	Oficio	Depto	Ciudad
0352	03-11	Traje típico en Piel de Pescado - Maria de Santos Valencia		Nariño	Tumaco
0352	03-12	Traje típico en Piel de Pescado - Maria de Santos Valencia		Nariño	Tumaco
0352	03-13	Tumaco - Foto de una bahia con la marea baja		Nariño	Tumaco
0352	03-14	Tumaco - Foto de una bahia con la marea baja		Nariño	Tumaco
0352	03-15	Trabajos en Paja tetera - Matilde Ines Castillo	Cestería	Nariño	Tumaco
0352	03-16	Sombrero en Paja tetera - Matilde Ines Castillo	Cestería	Nariño	Tumaco
0352	03-17	Base en Paja tetera - Matilde Ines Castillo	Cestería	Nariño	Tumaco
0352	03-18	Canasto en Paja tetera - Matilde Ines Castillo	Cestería	Nariño	Tumaco
0352	03-19	Canastos en Paja tetera - Matilde Ines Castillo	Cestería	Nariño	Tumaco
0352	03-20	Abanico en Paja tetera - Matilde Ines Castillo	Cestería	Nariño	Tumaco
0352	03-21	Sombrero en Paja tetera - Matilde Ines Castillo	Cestería	Nariño	Tumaco
0352	03-22	Sombreros en Paja tetera - Matilde Ines Castillo	Cestería	Nariño	Tumaco
0352	03-23	Atrapa-novios	Cestería	Nariño	Tumaco
0352	03-24	Trabajos en madera Tallada	Talla	Nariño	Tumaco
0352	03-25	Boton en Coco	Talla	Nariño	Tumaco
0352	03-26	---		Nariño	Tumaco
0352	03-27	Vista Aerea de Tumaco		Nariño	Tumaco
0352	03-28	Vista Aerea de Tumaco		Nariño	Tumaco
0352	03-29	Vista Aerea de Tumaco		Nariño	Tumaco
0319	03-30	---		Cauca	Guapi
0319	03-31	---		Cauca	Guapi
0319	03-32	---		Cauca	Guapi
0319	03-33	Rio Guapi - Canoa y Remo		Cauca	Guapi
0319	03-34	---		Cauca	Guapi
0319	03-35	Máscaras en Coco - Tomas Prado Hurtado	Talla	Cauca	Guapi
0319	03-36	Máscaras en Coco - Tomas Prado Hurtado	Talla	Cauca	Guapi
0319	04-01	Micos tallados en Coco - Tomas Prado Hurtado	Talla	Cauca	Guapi
0319	04-02	Tortuga tallada en coco - Tomas Prado Hurtado	Talla	Cauca	Guapi
0319	04-03	Micos tallados en Coco - Tomas Prado Hurtado	Talla	Cauca	Guapi
0319	04-04	---		Cauca	Guapi
0319	04-05	Taller - Tomas Prado Hurtado	Talla	Cauca	Guapi
0319	04-06	Taller Tomas Prado Hurtado	Talla	Cauca	Guapi
0319	04-07	Taller Tomas Prado Hurtado	Talla	Cauca	Guapi
0319	04-08	Joyeria y Talla en Coco - Hever Mancilla	Joyeria	Cauca	Guapi
0319	04-09	Joyeria y Talla en Coco - Hever Mancilla	Joyeria	Cauca	Guapi
0319	04-10	Joyeria y Talla en Coco - Hever Mancilla	Joyeria	Cauca	Guapi
0319	04-11	Joyeria y Talla en Coco - Hever Mancilla	Joyeria	Cauca	Guapi
0319	04-12	Joyeria y Talla en Coco - Hever Mancilla	Joyeria	Cauca	Guapi
0319	04-13	Taller Ever Mancilla	Joyeria	Cauca	Guapi
0319	04-14	Joyeria y Talla en Coco - Hever Mancilla	Joyeria	Cauca	Guapi
0319	04-15	Joyeria y Talla en Coco - Hever Mancilla	Joyeria	Cauca	Guapi
0319	04-16	Referente Remo	Talla	Cauca	Guapi
0319	04-17	Referente Catanga - Trampa para pescados		Cauca	Guapi
0319	04-18	Sombrero e Individuales en Paja Tetera	Cestería	Cauca	Guapi
0319	04-19	patrones de tejidos de paja tetera (planos)	Cestería	Cauca	Guapi
0319	04-20	Referente silla en madera	Ebanistería	Cauca	Guapi
0319	04-21	Marimba	Instrumentos Musicales	Cauca	Guapi
0319	04-22	Banqueta - Miguel Araujo	Talla	Cauca	Guapi
0319	04-23	Marimba - Silvino Mina	Instrumentos Musicales	Cauca	Guapi
0319	04-24	Marimba - Silvino Mina	Instrumentos Musicales	Cauca	Guapi
0319	04-25	Marimba - Silvino Mina	Instrumentos Musicales	Cauca	Guapi
0319	04-26	Taller - Silvino Mina	Instrumentos Musicales	Cauca	Guapi
0319	04-27	Poltrona - Medardo Sinisterra	Ebanistería	Cauca	Guapi
0319	04-28	Mesa para minicomponente - Medardo Sinisterra	Ebanistería	Cauca	Guapi
0319	04-29	Mesa para TV y sonido - Medardo Sinisterra	Ebanistería	Cauca	Guapi
0319	04-30	Taller - Medardo Sinisterra	Ebanistería	Cauca	Guapi
0319	04-31	Detalle uniones lacadas - - Medardo Sinisterra	Ebanistería	Cauca	Guapi
0319	04-32	Detalle uniones lacadas - - Medardo Sinisterra	Ebanistería	Cauca	Guapi
0319	04-33	Baston en Quinde - Leocio Cuero "Tundita"	Ebanistería	Cauca	Guapi
0319	04-34	Bolso en Paja tetera y madera - Coopmujeres	Cestería	Cauca	Guapi
0319	04-35	Artesana tejiendo paja Tetera - Artesuniguapi	Cestería	Cauca	Guapi
0319	04-36	Muebles en Quinde - Leocio Cuero "Tundita"	Ebanistería	Cauca	Guapi

<b>Codigo Región</b>	<b>Rollo y Foto</b>	<b>Descripción</b>	<b>Oficio</b>	<b>Depto</b>	<b>Ciudad</b>
0319	05-01	Estructura en Quinde - Leocio Cuero "Tundita"	Ebanistería	Cauca	Guapi
0319	05-02	Taller Leocio Cuero "Tundita"	Ebanistería	Cauca	Guapi
0319	05-03	Comedor en Quinde - Leocio Cuero "Tundita"	Ebanistería	Cauca	Guapi
0319	05-04	---		Cauca	Guapi
0319	05-05	Referente espejo en bambu	Ebanistería	Cauca	Guapi
0319	05-06	Varas de Quinde	Ebanistería	Cauca	Guapi
0319	05-07	Referente Banqueta con espaldar	Talla	Cauca	Guapi
0319	05-08	Tejido de trenza - Inocencia "Chencha" Quiñonez	Instrumentos Musicales	Cauca	Guapi
0319	05-09	Referente Cununo - Inocencia "Chencha" Quiñonez	Instrumentos Musicales	Cauca	Guapi
0319	05-10	Referente Marimba - Inocencia "Chencha" Quiñonez	Instrumentos Musicales	Cauca	Guapi
0319	05-11	Sombrero - Julio Colorado	Sombrerería	Cauca	Guapi
0319	05-12	Referente silla - Manuel Antonio Cadena	Talla	Cauca	Guapi
0319	05-13	Referente Batea Redonda - Manuel Antonio Cadena	Talla	Cauca	Guapi
0319	05-14	Referente Batea Oval - Manuel Antonio Cadena	Talla	Cauca	Guapi
0319	05-15	Taller Ana Tulia Rodríguez	Cestería	Cauca	Guapi
0319	05-16	Guapi		Cauca	Guapi
0319	05-17	Referente Canasto Chocolatillo - Salomé Osorio	Cestería	Cauca	Guapi
0319	05-18	Referente Canasto Chocolatillo - Salomé Osorio	Cestería	Cauca	Guapi
0319	05-19	Referente Trenza Chocolatillo - Salomé Osorio	Cestería	Cauca	Guapi
0319	05-20	Florero en Coco - Ever Mancilla	Talla	Cauca	Guapi
0319	05-21	Candelabro en Coco - Ever Mancilla	Talla	Cauca	Guapi
0319	05-22	Talla de Barcos - Wilberto Segura y Leonidas Obregon	Talla	Cauca	Guapi
0319	05-23	Talla de Barcos - Wilberto Segura y Leonidas Obregon	Talla	Cauca	Guapi
0319	05-24	Talla de Barcos - Wilberto Segura y Leonidas Obregon	Talla	Cauca	Guapi
0319	05-25	Referente canasto de la comunidad de Quiroga	Cestería	Cauca	Guapi
0319	05-26	Referente canasto de la comunidad de Quiroga	Cestería	Cauca	Guapi
0319	05-27	Detalle interior de un guasá con palos de chonta	Instrumentos Musicales	Cauca	Guapi
0319	05-28	Detalle Paja Tetera con costura en Maquina - Coopmujeres	Sombrerería	Cauca	Guapi
0319	05-29	Referente de productos exhibidos en Hotel RioGuapi	Varios	Cauca	Guapi
0319	05-30	Referente canaleta exhibido en Hotel RioGuapi	Talla	Cauca	Guapi
0319	05-31	Taller de Rosinda R - Coopmujeres	Sombrerería	Cauca	Guapi
0319	05-32	Detalle sombrero en Paja tetera - Rosinda R	Sombrerería	Cauca	Guapi
0319	05-33	Maquina de coser donada a Coopmujeres		Cauca	Guapi
0319	05-34	Maquina de coser donada a Coopmujeres		Cauca	Guapi
0319	05-35	Maquina de coser donada a Coopmujeres	Cestería	Cauca	Guapi
0319	05-36	Referente silla	Ebanistería	Cauca	Guapi
0319	06-01	---		Cauca	Guapi
0319	06-02	Bombos y Cununos - Aquilino y Bonifacio Cuero	Instrumentos Musicales	Cauca	Guapi
0319	06-03	Bombos y Cununos - Aquilino y Bonifacio Cuero	Instrumentos Musicales	Cauca	Guapi
0319	06-04	---		Cauca	Guapi
0319	06-05	Referente Barco sobre el rio Guapi	Talla	Cauca	Guapi
0319	06-06	Referente remos y canoas	Talla	Cauca	Guapi
0319	06-07	Referente remos y canoas	Talla	Cauca	Guapi
0319	06-08	Mapa de Guapi		Cauca	Guapi
0319	06-09	Mapa de Guapi		Cauca	Guapi
0319	06-10	Talla en Madera - Alfonso Ante	Talla	Cauca	Guapi
0319	06-11	Talla en Madera - Alfonso Ante	Talla	Cauca	Guapi
0319	06-12	Guapi - calle Principal		Cauca	Guapi
0319	06-13	Joyería y Talla en Coco - Hever Mancilla	Talla	Cauca	Guapi
0319	06-14	Joyería y Talla en Coco - Hever Mancilla	Talla	Cauca	Guapi
0319	06-15	Joyería y Talla en Coco - Hever Mancilla	Talla	Cauca	Guapi
0319	06-16	Joyería y Talla en Coco - Hever Mancilla	Talla	Cauca	Guapi
0319	06-17	Cocadas Esperanza Cuero	Bocados Típicos	Cauca	Guapi
0319	06-18	Cocadas Esperanza Cuero	Bocados Típicos	Cauca	Guapi
0319	06-19	Animales en Coco - Tomas Prado Hurtado	Talla	Cauca	Guapi
0319	06-20	---		Cauca	Guapi
0319	06-21	Guasá - Genaro Torres	Instrumentos Musicales	Cauca	Guapi
0319	06-22	Marimba - Genaro Torres	Instrumentos Musicales	Cauca	Guapi
0319	06-23	Almacén Coopmujeres - Aeropuerto de Guapi		Cauca	Guapi
0319	06-24	Bombo - Genaro Torres	Instrumentos Musicales	Cauca	Guapi
0319	06-25	Cununo - Genaro Torres	Instrumentos Musicales	Cauca	Guapi
0319	06-26	Almacén Coopmujeres exhibidor - Aeropuerto de Guapi	Bocados Típicos	Cauca	Guapi

<b>Codigo Región</b>	<b>Rollo y Foto</b>	<b>Descripción</b>	<b>Oficio</b>	<b>Depto</b>	<b>Ciudad</b>
0319	06-27	Conserva de Iscuande - Maria Isabel "Chava" Zambrano	Bocados Típicos	Cauca	Guapi
0319	06-28	Chancaca - Maria Isabel "Chava" Zambrano	Bocados Típicos	Cauca	Guapi
0319	06-29	Conserva de Borojó - Maria Isabel "Chava" Zambrano	Bocados Típicos	Cauca	Guapi
0319	06-30	Aeropuerto de Guapi		Cauca	Guapi
0319	06-31	Vista Aerea de Guapi		Cauca	Guapi
0319	06-32	Vista Aerea de Guapi		Cauca	Guapi
0319	06-33	---		Cauca	Guapi
0319	06-34	---		Cauca	Guapi
0319	06-35	---		Cauca	Guapi
0319	06-36	---		Cauca	Guapi



01-23.jpg



01-24.jpg



01-25.jpg



01-26.jpg



01-27.jpg



01-28.jpg



01-29.jpg



01-31.jpg



01-32.jpg



02-01.jpg



02-02.jpg



02-03.jpg



02-04.jpg



02-05.jpg



02-06.jpg



02-07.jpg



02-08.jpg



02-09.jpg



02-10.jpg



02-11.jpg



02-12.jpg



02-13.jpg



02-14.jpg



02-15.jpg



02-16.jpg



02-17.jpg



02-18.jpg



02-19.jpg



02-20.jpg



02-21.jpg



02-22.jpg



02-23.jpg



02-24.jpg



02-25.jpg



02-36.jpg



03-01.jpg



03-02.jpg



03-03.jpg



03-04.jpg



03-05.jpg



03-06.jpg



03-07.jpg



03-08.jpg



03-09.jpg



03-10.jpg



03-11.jpg



03-12.jpg



03-13.jpg



03-14.jpg



03-15.jpg



03-16.jpg



03-17.jpg



03-18.jpg



03-19.jpg



03-20.jpg



03-21.jpg



03-22.jpg



03-23.jpg



03-24.jpg



03-25.jpg



03-27.jpg



03-28.jpg



03-29.jpg



03-33.jpg



03-34.jpg



03-35.jpg



03-36.jpg



04-01.jpg



04-02.jpg



04-03.jpg



04-04.jpg



04-05.jpg



04-06.jpg



04-07.jpg



04-08.jpg



04-09.jpg



04-10.jpg



04-11.jpg



04-12.jpg



04-13.jpg



04-14.jpg



04-15.jpg



04-16.jpg



04-17.jpg



04-18.jpg



04-19.jpg



04-20.jpg



04-21.jpg



04-22.jpg



04-23.jpg



04-24.jpg



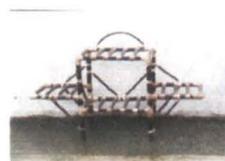
04-25.jpg



04-26.jpg



04-27.jpg



04-28.jpg



04-29.jpg



04-30.jpg



04-31.jpg



04-32.jpg



04-33.jpg



04-34.jpg



04-35.jpg



04-36.jpg



05-01.jpg



05-02.jpg



05-03.jpg



05-04.jpg



05-05.jpg



05-06.jpg



05-07.jpg



05-08.jpg



05-09.jpg



05-10.jpg



05-11.JPG



05-12.jpg



05-13.jpg



05-14.jpg



05-15.jpg



05-16.jpg



05-17.jpg



05-18.jpg



05-19.jpg



05-20.jpg



05-21.jpg



05-22.jpg



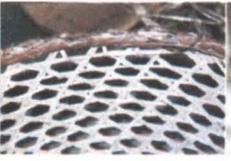
05-23.jpg



05-24.jpg



05-25.jpg



05-26.jpg



05-27.jpg



05-28.jpg



05-29.jpg



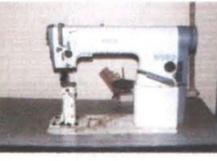
05-30.jpg



05-31.jpg



05-32.jpg



05-33.jpg



05-34.jpg



05-35.jpg



05-36.jpg



06-01.jpg



06-02.jpg



06-03.jpg



06-05.jpg



06-06.jpg



06-07.jpg

06-08.jpg

06-09.jpg

06-10.jpg

06-11.jpg

06-12.jpg



06-13.jpg

06-14.jpg

06-15.jpg

06-16.jpg

06-17.jpg

06-18.jpg



06-19.jpg

06-20.jpg

06-21.jpg

06-22.jpg

06-23.jpg

06-24.jpg



06-25.jpg

06-26.jpg

06-27.jpg

06-28.jpg

06-29.jpg

06-30.jpg



06-31.jpg

06-32.jpg